

## Robot Camera

- intro -

I am the remote-controlled robot camera of Piazza Virtuale. I observe what's up at the arena of arts. With your telephone keypad, you can navigate me to almost any point in the studio, zoom, pan, beam, and even listen to people you aim at. This is total control. Just dial .... and off you go. Got it? Great!

## General Intro

Welcome to Piazza Virtuale. You are watching the first interactive program in the history of television. It is now your turn to make things happen on the screen. The most important instrument is your telephone. Depending on the program block, it gives you access to the program in different ways.

### Sachdienliche Hinweise 1-5

1: **Wundern Sie sich nicht**, wenn Sie Ihre Stimme nur übers Fernsehen, nicht aber übers Telefon hören! Das ist nun mal so.

*Don't worry if you can hear your voice only on TV, but not on the telephone. That's life!*

2: **Wundern Sie sich nicht**, wenn Sie ein deutliches Echo vernehmen. Man nennt das Satellitendelay. Das ist nun mal so.

*Don't worry if you hear a sort of solid echo. This phenomenon is called satellite-delay. That's life.*

3: **Wundern Sie sich nicht**, wenn Sie nicht das gesamte Spektrum der Interaktivität der Piazza virtuale genießen können, wenn Sie es mit einem analogen Telefonapparat versuchen. Sie brauchen dazu nämlich ein digitales, also eins mit Mehrfrequenzwahl, ein sogenanntes Touchtone-Telefon. Möglicherweise können Sie Ihren Apparat auch von analog auf digital umstellen. Schauen Sie in Ihrer Bedienungsanleitung nach, oder versuchen Sie die Tastenkombination ..... Wenn das alles nicht hilft, brauchen Sie einen Beeper, den halten Sie einfach über die Sprechmuschel, wenn Sie auf ihm die Funktionen ansteuern.

*Don't worry if some features on Piazza virtuale do not work by pushing the buttons of your telephone. You might have an analog phone. To use the full range of interactivity offered by Piazza virtuale you need a digital phone. Maybe there's an analog/digital switch on your phone. Maybe you can also change it from analog to digital by pushing the buttons ... If all this does not work, you need a beeper, which you just place on the phone while dialing the functions.*

4: **Wundern Sie sich nicht**, wenn Sie etwas nicht verstehen. Für solche Fälle gibt es unsere Hotline. Telefonnummer .....

*Don't worry if you do not understand everything. Just call our hotline. Dial .... 71.9077. 0561*

5: **Wundern Sie sich nicht**, sondern sprechen Sie jetzt!

*Don't worry, talk!*